

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B****REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 356/2010**

tas-26 ta' April 2010

li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Somalja

(ĠU L 105, 27.4.2010, p. 1)

Emendat minn:

| | | Ġurnal Uffiċjali | | |
|--------------------|---|------------------|-------|------------|
| | | Nru | Paġna | Data |
| ► <u>M1</u> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 956/2011 tas-26 ta' Settembru 2011 | L 249 | 1 | 27.9.2011 |
| ► <u>M2</u> | Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 641/2012 tas-16 ta' Lulju 2012 | L 187 | 3 | 17.7.2012 |
| ► <u>M3</u> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 943/2012 tal-15 ta' Ottubru 2012 | L 282 | 6 | 16.10.2012 |
| ► <u>M4</u> | Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 432/2013 tat-13 ta' Mejju 2013 | L 129 | 15 | 14.5.2013 |



REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 356/2010

tas-26 ta' April 2010

li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Somalja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 215(1) u (2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/231/PESK tas-26 ta' April 2010 dwar miżuri restrittivi kontra s-Somalja u li thassar il-Pożizzjoni Komuni 2009/138/PESK ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fl-20 ta' Novembru 2008, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (minn issa "il-Kunsill tal-Sigurtà"), li aġixxa taht il-Kapitolu VII tal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti, adotta Riżoluzzjoni 1844 (2008) li tikkonferma l-emabrgo ġenerali u komplet tal-armi kontra s-Somalja impost mir-Riżoluzzjoni 733 (1992) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (UNSCR) u bl-introduzzjoni ta' miżuri restrittivi ulterjuri.
- (2) Il-miżuri restrittivi addizzjonali jikkonċernaw miżuri restrittivi ta' ammissjoni u dawk finanzjarji kontra individwi u entitajiet imfassla mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti stabbilit skont il-UNSCR 751 (1992) rigward is-Somalja (minn issa "il-Kumitat tas-Sanzjonijiet"). Barra mill-embargo ġenerali tal-armi, ir-Riżoluzzjoni tintroduċi projbizzjoni speċifika fuq il-forniment, bejgħ jew trasferiment dirett jew indirett ta' armi u tagħmir militari u projbizzjoni speċifika fuq il-provvista ta' għajjnuna u servizzi relatati, lil individwi u entitajiet elenkati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.
- (3) Il-miżuri restrittivi huma mmirati għal individwi u entitajiet deskritti min-Nazzjonijiet Uniti (NU) bhala li jidhlu u jipprovdu appoġġ f'dawk l-atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tas-Somalja, inklużi atti li jheddu l-Ftehim ta' Djibouti tat-18 ta' Awwissu 2008 jew il-proċess politiku, jew jheddu l-Istituzzjonijiet Federali Tranzizzjonali (TFIs) jew il-Missjoni tal-Unjoni Afrikana fis-Somalja (AMISOM) bil-forza, li jkunu aġixxew bi ksur tal-embargo tal-armi u miżuri relatati, jew li jkunu xekklu t-wassil ta' għajjnuna umanitarja lejn is-Somalja, jew l-aċċess jew id-distribuzzjoni ta' għajjnuna umanitarja fis-Somalja.
- (4) Fis-16 ta' Frar 2009, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea adotta Pożizzjoni Komuni 2009/138/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Somalja ⁽²⁾ li tipprevedi, inter alia, miżuri restrittivi finanzjarji diretti kontra ċerti persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati min-NU, kif ukoll projbizzjoni fuq il-provvista diretta jew indiretta ta' għajjnuna u servizzi relatati ma' armi u tagħmir militari lil persuni, entitajiet jew korpi bħal dawn.

⁽¹⁾ Ara paġna 17 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

⁽²⁾ ĠU L 46, 17.2.2009, p. 73.

▼B

- (5) Fid-19 ta' Marzu 2010 m il-Kunsill tas-Sigurtà adotta l-UNSCR 1916 (2010) li, *inter alia*, iddeċidiet li ttaffi xi restrizzjonijiet u obbligi taht ir-regim ta' sanzjonijiet biex tippermetti l-kunsenja ta' fornituri u l-ghoti ta' assistenza teknika minn organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali u subreġjonali u biex tiżgura l-ghoti f'waqtu min-NU ta' assistenza umanitarja li hija mehtieġa b'mod urġenti.
- (6) Fit-12 ta' April 2010, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet adotta l-lista tal-persuni u tal-entitajiet li huma soġġetti ghal mizuri restrittivi.
- (7) Fuq dik il-bazi, tas-26 April 2010 il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/231/PESK.
- (8) Dawn il-mizuri jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, ghalhekk, partikolarment bil-hsieb li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom mill-operaturi ekonomiċi fl-Istati Membri kollha, huwa mehtieġ att tal-Unjoni sabiex jimplementahom f'dak li jirrigwarda l-Unjoni.
- (9) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 147/2003 tas-27 ta' Jannar 2003 dwar ċerti mizuri restrittivi fir-rigward tas-Somalja⁽¹⁾ impona projbizzjoni ġenerali fuq il-provvista ta' pariri tekniċi, assistenza, taħriġ, finanzjament jew għajnuna finanzjarja relatata ma' attivitajiet militari, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fis-Somalja. Għandu jiġi adottat Regolament ġdid tal-Kunsill li jimplementa l-mizuri li jikkonċernaw il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati min-NU.
- (10) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea⁽²⁾ u b'mod partikolari d-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess ġust, id-dritt għall-proprjetà u d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali. Dan ir-Regolament għandu jkun applikat f'konformità ma' dawk id-drittijiet u prinċipji.
- (11) Dan ir-Regolament jirrispetta bis-sħiħ ukoll l-obbligi tal-Istati Membri taht il-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti u n-natura legalment vinkolanti tar-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà.
- (12) Is-setgħa biex tiġi emendata l-lista fl-Anness I għal dan ir-Regolament għandha tiġi eżerċitata mill-Kunsill, fid-dawl tat-theddida speċifika għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali fir-reġjun ikkawżata mis-sitwazzjoni fis-Somalja u sabiex tiġi assicurata l-konsistenza mal-proċess għall-emendar u r-reviżjoni tal-Anness għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/231/PESK.
- (13) Il-proċedura għall-emendar tal-lista fl-Anness I għal dan ir-Regolament għandha tinkludi li tipprevedi li jingħataw lill-persuni naturali jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi mahtura, ir-raġunijiet għall-elenkar tagħhom kif ipprezentati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, sabiex tingħatalhom opportunità li jipprezentaw oġservazzjonijiet. Fejn jiġu mressqa oġservazzjonijiet jew jiġu prezentati provi sostanzjali ġodda, il-Kunsill għandu jirrieżamina d-deċiżjoni tiegħu fid-dawl ta' dawk l-oġservazzjonijiet u jinforma lill-persuna, entità jew korp ikkonċernat skont il-każ.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2003, p. 2.

⁽²⁾ ĠU C 364, 18.12.2000, p. 1.

▼B

- (14) Sabiex tinholoq l-oghla ċertezza legali fi hdan l-Unjoni, l-ismijiet u data oħra relevanti għall-identifikar ta' persuni naturali jew ġuridiċi, entitatijiet jew korpi li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi tagħhom huma ffrizati skont dan ir-Regolament, għandhom jiġu ppubblikati.
- (15) Kull ipproċessar ta' data personali ta' persuni fiżiċi taħt dan ir-Regolament għandu jirrispetta r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽¹⁾ u d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽²⁾.
- (16) L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-penali applikabbli għal ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Il-pieni stipulati għandhom ikunu proporzjonati, effettivi u dissważivi,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw dawn id-definizzjonijiet:

- (a) “fondi” tfisser assi u benefiċċji finanzjarji ta' kull tip, li jinkludu iżda mhux limitati għal:
- (i) flus kontanti, ċekkijiet, pretensjonijiet fuq flejjes, drafts, money-orders u strumenti oħra ta' hlas;
 - (ii) depożiti ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet oħra, bilanċi f'kontijiet, dejn u obligazzjonijiet ta' dejn;
 - (iii) titoli negozjabbli kemm pubbliċi kif ukoll privati u strumenti li joħolqu jew jirrikonoxxu debitu, inkluzi titoli u ishma, ċertifikati li jirrapreżentaw sigurtajiet, bonds, noti, digriet, obligazzjonijiet u kuntratti derivattivi;
 - (iv) imghax, dividendi jew dhul iehor fuq assi, jew valur akkumulat jew iġġenerat minnhom;
 - (v) kreditu, dritt ta' tpaċija, garanziji, bonds ta' prestazzjoni jew impenji finanzjarji oħra;
 - (vi) ittri ta' kreditu, poloz tat-tagħbija, dokumenti ta' bejgħ;
 - (vii) dokumenti li jixhdu xi interess f'fondi jew riżorsi finanzjarji;
- (b) “iffriżar ta' fondi” tfisser il-projbizzjoni ta' ċaqliq, trasferiment, bidla, użu jew traffikar ta' fondi li jistgħu b'xi mod iwasslu għal bidla fil-volum, fl-ammont, fil-lokalizzazzjoni, fid-dritt tal-pussess,

⁽¹⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

▼B

- fil-pussess, fil-karattru, fid-destinazzjoni jew f'bidla ohra li tagħmel possibbli l-użu tal-fondi, inkluż il-ġestjoni tal-portafolli;
- (c) “riżorsi ekonomiċi” tfisser assi ta’ kull xorta, kemm tangibbli jew intangibbli, mobbli jew immobbli, li mhumiex fondi iżda li jistgħu jintużaw biex jinkisbu fondi, prodotti jew servizzi;
- (d) “iffriżar ta’ riżorsi ekonomiċi” tfisser il-prevenzjoni tal-użu tagħhom biex jinkisbu fondi, prodotti jew servizzi f’kull mod, li jinkludu, iżda mhux limitati għal, bejgħ, kiri jew ipoteki tagħhom;
- (e) “il-Kumitat tas-Sanzjonijiet” tfisser il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà stabbilit skont l-UNSCR (1992) dwar is-Somalja;
- (f) “assistenza teknika” tfisser kull appoġġ tekniku relatat ma’ tiswijiet, żvilupp, manifattura, assemblaġġ, ittestjar, manutenzjoni, jew kull servizz tekniku ieħor, u tista’ tiehu forom bħalma huma t-tagħlim, il-konsulenza, it-taħriġ, it-trażmissjoni tal-gharfien tax-xogħol jew ħiliet jew servizzi ta’ konsulenza; inklużi forom ta’ għajjuna verbali;
- (g) “servizzi ta’ investment” tfisser
- (i) ir-riċeviment u t-trażmissjoni tal-ordnijiet b’rabta ma’ strument finanzjarju wiehed jew iktar;
 - (ii) it-twettiq tal-ordnijiet f’isem il-klijenti;
 - (iii) in-negozju li jsir minn xi hadd għal rasu;
 - (iv) il-ġestjoni tal-portafoll.
 - (v) il-pariri dwar l-investment;
 - (vi) is-sottoskrizzjoni ta’ istrumenti finanzjarji u/jew it-tqegħid tal-istrumenti finanzjarji fuq bażi soda ta’ impenn;
 - (vii) it-tqegħid tal-istrumenti finanzjarji mingħajr bażi soda ta’ impenn; jew
 - (viii) it-thaddim ta’ faċilitajiet ta’ kummerċ multilaterali,
- sakemm l-attività hi marbuta ma’ kwalunkwe mill-istrumenti finanzjarji elenkati fis-Sezzjoni C tal-Anness I tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji ⁽¹⁾;
- (h) “territorju tal-Unjoni” tfisser it-territorji li għalihom huma applikabbli t-Trattati, taht il-kondizzjonijiet stabbiliti fit-Trattati.
- (i) “dikjarazzjoni ta’ raġunijiet” tfisser il-parti tad-dikjarazzjoni ta’ każ li tista’ tinhareġ għall-pubbliku u/jew, fejn applikabbli, is-sintesi tar-raġunijiet għall-elenkar kif ipprovduti mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

Artikolu 2

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu, qegħdin fil-pussess jew huma kkontrollati minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet, jew korpi elenkati fl-Anness I, għandhom jiġu ffrizati.
2. L-ebda fondi jew riżorsi ekonomiċi ma għandhom ikunu mqegħdin għad-disposizzjoni, direttament jew indirettament, jew għall-benefiċju tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi kif elenkati fl-Anness I.

⁽¹⁾ ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1.

▼M4

3. L-Anness I ikun jikkonsisti minn persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi identifikati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bhala:
- (a) li huma involuti jew li jipprovdu appoġġ għal atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tas-Somalja, inklużi atti li jheddu l-process ta' paċi u rikonċiljazzjoni fis-Somalja, jew jheddu l-Gvern Federali tas-Somalja jew il-Missjoni tal-Unjoni Afrikana fis-Somalja (AMISOM) bil-forza;
 - (b) li aġixxew bi ksur tal-embargo fuq l-armi jew tal-projbizzjoni kontra l-provvista ta' għajjnuna relatata jew tar-restrizzjonijiet tal-bejgħ mill-ġdid u t-trasferiment tal-armi kif stipulat fil-paragrafu 34 tal-UNSCR 2093 (2013);
 - (c) li jostakolaw l-ghoti ta' għajjnuna umanitarja lis-Somalja, jew l-aċċess jew distribuzzjoni fir-rigward tal-għajjnuna umanitarja fis-Somalja;
 - (d) li huma mexxejja politici jew militari li jirreklutaw jew jużaw tfal f'konflitti armati fis-Somalja bi ksur tal-liġi internazzjonali applikabbli;
 - (e) li huma responsabbli għal ksur tal-liġi internazzjonali applikabbli fis-Somalja bil-fatt li jiġu mmirati persuni ċivili, inklużi tfal u nisa, f'sitwazzjonijiet ta' kunflitti armati, inklużi qtil u mankament, vjolenza sesswali u dik ibbażata fuq il-ġeneru tal-persuna, attakki fuq skejjel u sptarjiet, u htif u spostament furzat.

▼B

4. Is-sehem, b'intenzjoni u apposta, f'attivitajiet li l-għan jew l-effett tagħhom hu, b'mod dirett jew indirett, l-evitar tal-miżuri msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandu jiġi pprojbit.
5. Il-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 2 m'għandhiex twassal għal responsabbiltà ta' ebda xorta fuq in-naha tal-persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi li poġġew għad-dispożizzjoni fondi jew riżorsi ekonomiċi, fejn huma ma kinux jafu, u ma kellhom ebda raġuni valida li jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom kienu se jiksru din il-projbizzjoni.

Artikolu 3

1. L-Artikolu 2(2) m'għandux japplika għaż-żieda fil-kontijiet iffriżati ta':

- (a) imgħax jew qligħ ieħor fuq dawk il-kontijiet; jew
- (b) pagamenti dovuti taht il-kuntratti, ftehimiet jew obbligi li kienu ġew konklużi jew qamu qabel id-data li fiha l-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp li għalih hemm referenza fl-Artikolu 2 kien innominat mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew il-Kunsill tas-Sigurtà,

bil-kundizzjoni li tali interess, qligħ u hlasijiet oħra jibqgħu jiġu suġġetti għall-Artikolu 2(1).

2. L-Artikolu 2(2) m'għandux jipprevjeni lill-istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu fl-Unjoni milli jikkreditaw il-kontijiet iffriżati meta jirċievu fondi trasferiti fil-kont ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati, dment li kwalunkwe żieda għal dawn il-kontijiet tiġi ffrizata wkoll. L-istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu għandha tinforma lill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, kif indikat fil-websajts elenkati fl-Anness II, dwar kull tranzazzjoni bħal din minghajr dewmien.

▼B*Artikolu 4***▼M2**

1. L-Artikolu 2(1) u (2) ma japplikawx ghat-tpoġġija ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi meħtieġa biex tiġi żgurata l-kunsinna fil-hin ta' għaj-nuna umanitarja meħtieġa urġentement fis-Somalja min-NU, mill-aġen-ziji jew il-programmi speċjalizzati tagħha, mill-organizzazzjonijiet umanitarji bi status ta' osservatur mal-Assemblea Ġenerali tan-Nazzjo-nijiet Uniti li jipprovdu għajnuna umanitarja, jew mis-shab implimen-tattivi tagħhom, inklużi NGOs finanzjati b'mod bilaterali jew multilate-rali li jipparteċipaw fl-Appell Konsolidat tan-NU għas-Somalja.

▼B

2. L-eżenzjoni stabbilita fil-paragrafu 1 m'għandhiex twassal għal responsabbiltà ta' ebda xorta fuq in-naha tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li poġġew għad-dispożizzjoni fondi jew riżorsi ekonomiċi, fejn huma ma kinux jafu, u ma kellhom ebda raġuni valida li jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom ma kinux ser ikunu koperti b'din l-eżenzjoni.

Artikolu 5

1. B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, kif indikat fil-websajts elenkati fl-Anness II, jistgħu jawto-rizzaw, taħt il-kundizzjonijiet li huma jikkunsidraw xierqa, ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati jew iqieghdu għad-dispożiz-zjoni ċertu fondi jew riżorsi ekonomiċi, jekk jintlahqu l-kundizzjonjo-nijiet li ġejjin:

- (a) l-awtorità kompetenti kkonċernata ddeterminat li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi huma:
- (i) meħtieġa biex jissodisfaw il-htigijiet bażiċi tal-persuni elenkati fl-Anness I, u l-membri tal-familja dipendenti fuqhom, inklużi hlasijiet għal ikel, kera jew ipoteka, mediċini u kura medika, taxxi, poloz tal-assigurazzjoni, u l-hlasijiet għall-uzu ta' servizzi pubbliċi;
 - (ii) maħsuba esklussivament għall-hlas ta' onorarji professjonali raġonevoli u għar-rimbors ta' spejjeż li huma konnessi mal-ghoti ta' servizzi legali; jew
 - (iii) maħsuba esklussivament għall-hlas ta' onorarji jew hlasijiet għal servizzi ta' rutina fiż-żamma ta' fondi ffrizati u riżorsi ekonomiċi; kif ukoll
- (b) l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjoni-jiet b'din id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizz-azzjoni, u l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx oġġezzjona għal din l-azzjoni fi żmien tlett ijiem ta' xogħol min-notifika.

2. B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri elenkati fl-Anness II, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati jew id-disponibbiltà ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, wara li jkunu ddeterminaw li dawn huma meħtieġa sabiex ikopru spejjeż straordinarji, sakemm din id-determinaz-zjoni tkun giet notifikata mill-Istat Membru lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet u dik id-determinazzjoni tkun giet approvata minn dak il-Kumitat.

3. Kull Stat Membru għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni li tkun inghatat taħt il-paragrafi 1 u 2.



Artikolu 6

B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, kif indikat fil-websajts elenkati fl-Anness II, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jekk il-kundizzjonijiet li ġejjin jiġu sodisfatti.

- (a) dawn il-fondi jew riżorsi ekonomiċi huma s-suġġett ta' garanzija ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali, li kienet stabbilita qabel id-data li fiha l-persuna fiżika jew ġudizzjarja, entità jew korp li għalih saret referenza fl-Artikolu 2 kien innominat mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew il-Kunsill tas-Sigurtà jew ta' sentenza ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali li nġhatat qabel dik id-data;
- (b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi ser jiġu użati b'mod esklussiv sabiex jissodisfaw il-pretensjonijiet żgurati b'tali garanzija jew rikkonoxxuti bhala validi f'tali sentenza, fil-limiti stabbiliti mil-ligijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet tal-persuni li jkollhom dawn il-pretensjonijiet;
- (c) il-garanzija jew sentenza mhijiex għal benefiċċju ta' persuna naturali jew ġuridika, entità jew korp imniżzla fl-Anness I;
- (d) il-garanzija jew sentenza ma jmorrux kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat; kif ukoll
- (e) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ġie nnotifikat mill-Istat Membru bil-garanzija jew is-sentenza.

Artikolu 7

L-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi jew iċ-ċaħda li jitqieghdu għad-dispożizzjoni fondi jew riżorsi ekonomiċi, imwettaq bona fide fuq il-bazi li din l-azzjoni hija skont dan ir-Regolament, m'għandha twassal għal ebda forma ta' responsabbiltà fuq in-naħa ta' persuna fiżika jew ġuridika jew entità li qed timplimentaha, jew id-diretturi jew l-impjegati tagħha, sakemm ma jkunx ippruvat li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kienu ffrizati b'riżultat ta' negliġenza.

Artikolu 8

1. Għandu jiġi pprojbit li wiehed jipprovdi direttament jew indirettament, xi wiehed minn dawn li ġejjin lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness I:

- (a) assistenza teknika relatata ma' attivitajiet militari u mal-provvista, il-bejgħ, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' oġġetti u teknoloġija inklużi fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾;
- (b) l-iffinanzjar jew assistenza finanzjarja relatata ma' attivitajiet militari u mal-provvista, il-bejgħ, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' oġġetti u teknoloġija inklużi fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea;
- (c) servizzi ta' investment relatati ma' attivitajiet militari u mal-provvista, il-bejgħ, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' oġġetti u teknoloġija inklużi fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 69, 18.3.2010, p. 19.

▼B

2. Il-partecipazzjoni, konxjament u intenzjonalment, l'attivitajiet li l-għan u l-effett tagħhom huwa, direttament jew indirettament, biex iduru mal-projbizzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkunu projbita.

3. Il-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1(b) m'għandhiex twassal għal responsabbiltà ta' ebda xorta fuq in-naha tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li pprovdew finanzjament jew assistenza finanzjarja, fejn huma ma kinux jafu, u ma kellhom ebda raġuni valida li jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom kienu se jiksru din il-projbizzjoni.

Artikolu 9

1. Mingħajr preġudizzju għar-regoli applikabbli dwar ir-rappurtar, il-kunfidenzjalità u s-segretezza professjonali, il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi għandhom:

- (a) jgħaddu immedjatament lill-awtoritajiet kompetenti, kif indikat fil-websajts elenkati fl-Anness II għall-pajjiż fejn huma residenti jew fejn jinsabu, kull informazzjoni li tista' tiffaċilita l-konformità ma' dan ir-Regolament, bħal kontabbiltà u ammonti ffrizati skont l-Artikolu 2, u għandhom jgħaddu din l-informazzjoni direttament jew permezz ta' dawn l-awtoritajiet kompetenti, lill-Kummissjoni; kif ukoll
- (b) jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti kif indikat fil-websajts elenkati fl-Anness II għall-verifika ta' din l-informazzjoni.

2. Kwalunkwe informazzjoni li tingħata jew tiġi rċevuta skont dan l-Artikolu għandha tintuża biss għall-għanijiet li għalihom tkun giet ipprovduta jew irċevuta.

Artikolu 10

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom immedjatament jinformaw lil xulxin bil-mizuri mehuda skont dan ir-Regolament u għandhom jipprovdul lil xulxin bi kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti konnessa ma' dan ir-Regolament li hija għad-dispożizzjoni tagħhom, partikolarment informazzjoni dwar problemi ta' ksur u ta' infurzar u sentenzi mġhotija mill-qrati nazzjonali.

Artikolu 11

Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li temenda l-Anness II abbażi tal-informazzjoni mogħtija mill-Istati Membri.

Artikolu 12

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jelenka persuna naturali jew ġuridika, entità jew korp u jkun provda dikjarazzjoni tar-raġunijiet għall-hatra, il-Kunsill għandu jinkludi dik il-persuna naturali jew ġuridika, entità jew korp fl-Anness I. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu u d-dikjarazzjoni tar-raġunijiet lill-persuna naturali jew ġuridika, entità jew korp ikkonċernat, jew b'mod dirett, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviz, li jipprovdi lil tali persuna naturali jew ġuridika, entità jew korp opportunità li jippreżenta osservazzjonijiet.

2. Fejn jiġu ppreżentati osservazzjonijiet, jew provi sostanzjali godda, il-Kunsill għandu jirrieżamina d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna, entità jew korp ikkonċernat skont il-każ.

▼ **B***Artikolu 13*

Fejn in-NU tiddeċiedi li tneħhi mil-lista persuna, entità, jew korp, jew li temenda d-data li tidentifika persuna, entità jew korp elenkat, il-Kunsill għandu jemenda l-Anness I skont il-każ.

Artikolu 14

L-Anness I għandu jinkludi, fejn disponibbli, informazzjoni pprovduta mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet li hija meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-persuni naturali jew ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi kkonċernati. Fir-rigward tal-persuni naturali, tali informazzjoni tista' tinkludi ismijiet inkluż laqmijiet, data u post tat-twelid, ċittadinanza, in-numru tal-passaport u tal-karta tal-identità, sess, indirizz, jekk magħruf, u funzjoni jew professjoni. Fir-rigward tal-persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi, tali informazzjoni tista' tinkludi ismijiet, post u data tar-registrazzjoni, numru tar-registrazzjoni u post tan-negozju. L-Anness I għandu jinkludi wkoll id-data tal-hatra mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

Artikolu 15

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar sanzjonijiet applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri kollha biex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-pieni previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk ir-regoli mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti għalih.

Artikolu 16

1. L-Istati Membri għandhom jahtru lill-awtoritajiet kompetenti msemmijin f'dan ir-Regolament u jidentifikawhom fil-websajts elenkati fl-Anness II jew permezz ta' dawn il-websajts.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti tagħhom mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti għalih.

3. Fejn dan ir-Regolament jippreżenta obbligu li tiġi nnotifikata jew infurmata l-Kummissjoni, jew li ssir xi komunikazzjoni ohra magħha, l-indirizz u d-dettalji l-oħra tal-kuntatt li għandhom jintużaw għal din il-komunikazzjoni għandhom ikunu dawk indikati fl-Anness II.

Artikolu 17

Dan ir-Regolament għandu japplika:

- (a) fit-territorju tal-Unjoni, inkluż l-ispazju tal-ajru tagħha;
- (b) abbord kull inġenju tal-ajru jew bastiment li jaqa' taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru;
- (c) għal kwalunkwe persuna fit-territorju tal-Unjoni jew barra minnu li hija ċittadina ta' Stat Membru;

▼B

- (d) għal kull persuna ġuridika, entità jew korp li huwa inkorporat jew kostitwit taht il-liġi ta' Stat Membru;
- (e) għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp fir-rigward ta' kwalunkwe negozju li jsir b'mod sħiħ jew parzjali fl-Unjoni.

Artikolu 18

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.



ANNEX I

**LISTA' TA' PERSUNI FIŻIĊI U ĠURIDIĊI, ENTITAJIET JEW KORPI
MSEMMIJA FL-ARTIKOLI 2 U 8**

I. Persuni

1. Yasin Ali Baynah (magħruf ukoll bhala a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yassin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin, o) Cali, Yasiin Baynax)

Data tat-twelid: 24 ta' Diċembru 1965. Nazzjonalità: Somalja. Nazzjonalità alternattiva: Svezja. Post: Rinkeby, Stokkolma, Svezja; Mogadixu, Somalja.

Yasin Ali Baynah incita l-attakki kontra l-Gvern Federali Transitorju (TFG) u l-Missjoni tal-Unjoni Afrikana fis-Somalja (AMISOM). Barra minn hekk, huwa mmobilizza appogg u ġabar fondi f'isem l-Alleanza għar-Riabilitazzjoni tas-Somalja u l-Hisbul Islam, li t-tnejn li huma kienu involuti b'mod attiv f'atti li jheddu l-paċi u s-sigurtà fis-Somalja, inkluż iċ-ċahda tal-Ftehim ta' Ġibuti, u attakki fuq il-forzi tat-TFG u l-AMISOM f'Mogadixu. Data tan-nomina tan-NU: 12 ta' April 2010.

2. Hassan Dahir Aweys (magħruf ukoll bhala a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awe, Hassan Dahir, c) Awe, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweys, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) OAIS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) "Hassan, Sheikh")

Data tat-twelid: 1935. Ċittadinanza: Somalja. Nazzjonalità: Somalja. Post: Somalja. Data tan-nomina tan-NU: 12 ta' April 2010.

Hassan Dahir Aweys aġixxa u jkompli jaġixxi bhala mexxej politiku u ideoloġiku għoli għal diversi gruppi ta' oppożizzjoni armati responsabbli għal ksur ripetut tal-embargo fuq l-armi ġenerali u komplet u/jew atti li jheddu l-ftehim ta' paċi ta' Ġibuti, u l-forzi tal-Gvern Federali Transitorju (TFG) u tal-Missjoni tal-Unjoni Afrikana fis-Somalja (AMISOM). Bejn Ġunju 2006 u Settembru 2007, AWEYSs serva bhala president tal-kumitat centrali tal-Unjoni tal-Qrati Iżlamiċi; f'Lulju 2008 huwa ddikjara lilu nnifsu president tal-Alleanza għar-Riliberalizzazzjoni tas-Somalja- il-fergħa ta' Asmara; u f'Mejju 2009 huwa kien innominat president tal-Hisbul Islam, alleanza ta' gruppi li jopponu t-TFG. F'kull waħda minn dawn il-pożizzjonijiet, id-dikjarazzjonijiet u l-azzjonijiet ta' AWEYS urew intenzjoni inekwivokabbli u sostnuta li jżarma t-TFG u li jkeċċi l-AMISOM mis-Somalja bl-użu tal-forza.

3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (magħruf ukoll bhala a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle)

Data tat-twelid: madwar l-1944. Post tat-twelid: Reġjun Ogaden, Etjopja. Nazzjonalità: Somalja. Post: Somalja.

Hassan Abdullah Hersi Al-Turki kien mexxej għoli ta' grupp ta' milizja armat minn nofs is-snin 1990 u kien involut f'bosta ksur tal-embargo fuq l-armi. Fl-2006, al-Turki kkontribwixxa forzi għat-tehdid ta' Mogadixu mill-Unjoni tal-Qrati Iżlamiċi u hareġ bhala mexxej militari fil-grupp, allinjat ma' al-Shabaab. Mill-2006, al-Turki għamel it-territorju taht il-kontroll tiegħu disponibbli għat-tahriġ ta' diversi gruppi ta' oppożizzjoni armati inkluża al-Shabaab. F' Settembru 2007, al-Turki deher f'filmat tal-ahbarijiet ta' al-Jazeera li wera t-tahriġ ta' milizja taht it-tmexxija tiegħu.

▼ **M1**

4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (magħruf ukoll bhala a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) “Godane”, f) “Godani”, g) “Mukhtar, Shaykh”, h) “Zubeyr, Abu”)

Data tat-twelid: 10 ta' Lulju 1977. Post tat-twelid: Hargeysa, Somalja. Nazzjonalità: Somalja. Data tan-nomina tan-NU: 12 ta' April 2010.

Ahmed Abdi Aw-Mohamed huwa mexxej għoli ta' al-Shabaab u kien pubblikament innominat emir tal-organizzazzjoni f' Dicembru 2007. Huwa jeżerċita r-responsabbiltà ta' kmand għall-operazzjonijiet ta' al-Shabaab fis-Somalja kollha. Aw-Mohamed iddenunzja l-proċess tal-paċi ta' Ġibuti bhala kospirazzjoni barranija, u f'registrazzjoni awdjo mogħtija f' Mejju 2009 lill-media Somala, huwa rrikonoxxa li l-forzi tiegħu kienu involuti fi għied reċenti f'Mogadixu.

5. Fuad Mohamed Khalaf (magħruf ukoll bhala a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shangole, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole)

Nazzjonalità: Somalja. Post: Mogadixu, Somalja. Post alternattiv: Somalja. Data tan-nomina tan-NU: 12 ta' April 2010.

Fuad Mohamed Khalaf iffacilita l-appoġġ finanzjarju lil al-Shabaab; F'Mejju 2008, huwa organizza zewġ attivitajiet ta' għbir ta' fondi għal al-Shabaab f'moskej f'Kismaayo, Somalja. F'April 2008, Khalaf u bosta individwi oħra ddirigew attakki b' tagħmir splussiv li ngarr f'vetturi fuq bażijiet Etijopjani u elementi tal-Gvern Federali Transitorju Somalu f'Mogadixu, Somalja. F'Mejju 2008, Khalaf u grupp ta' għlied attakkaw u hatfu għassa tal-pulizija f'Mogadixu, waqt li qatlu u ferew diversi suldati.

6. Bashir Mohamed Mahamoud (magħruf ukoll bhala a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) “Abu Muscab”, i) “Qorgab”)

Data tat-twelid: madwar 1979-1982. Data tat-twelid alternattiva: 1982. Nazzjonalità: Somalja. Post: Mogadixu, Somalja. Data tal-indikazzjoni tan-NU: 12 ta' April 2010.

Bashir Mohamed Mahamoud huwa kmandant militari ta' al-Shabaab. Mahamoud kienu ukoll wiehed minn xi għaxar membri fil-kunsill ta' tmexxija ta' al-Shabaab minn tard fl-2008. Mahamoud u assoċjat tiegħu kienu responsabbli mill-attakk bil-bus kontra l-Gvern Federali Transitorju Somalu f'Mogadixu

7. Mohamed Sa'id (magħruf ukoll bhala a) “Atom”, b) Mohamed Sa'id Atom, c) Mohamed Siad Atom)

Data tat-twelid: madwar l-1966. Post tat-twelid: Galgala, Somalja. Post: Galgala, Somalja. Post Alternattiv: Badhan, Somalja. Data tan-nomina tan-NU: 12 ta' April 2010.

MOHAMED SA'ID “ATOM” kien involut f'atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tas-Somalja. ATOM forna, biegh, jew ittrasferixxa direttament jew indirettament lejn is-Somalja armi jew materjal relatat jew parir, taħriġ, jew assistenza, inkluzi finanzjament u assistenza finanzjarja, relatati mal-attivitajiet militari bi ksur tal-embargo fuq l-armi. ATOM gie identifikat bhala wiehed mill-fornituri ewlenin ta' armi u munizzjon għall-operazzjonijiet ta' al-Shabaab fir-regjun ta' Puntland. Huwa deskritt bhala l-mexxej ta' milizija li tfaċċat fl-2006 fir-regjun tal-Lvant ta' Sanaag fit-Tramuntana tas-Somalja. Il-milizija tinkludi sa 250 għlied u kienet implikata f'incidenti ta' htif ta' persuni, piraterija u terroriżmu, u timporta l-armi tagħha stess, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. ATOM stabbilixxa l-forza tiegħu bhala l-preżenza militari ewlenija fiz-zona, b'bażi primarja qrib Galgala u bażi sekondarja qrib Badhan. Skont xi informazzjoni, ATOM huwa allinjat ma' al-Shabaab u jista' jirċievi istruzzjonijiet mill-mexxej ta' al-Shabaab Fu'aad Mohamed Khalaf.

▼ **M1**

Barra minn hekk, huwa rappurtat li ATOM huwa involut fit-traffikar ta' armi fis-Somalja. Informazzjoni minn ghadd ta' sorsi tindika li l-forzi tieghu jirċievu armi u tagħmir mill-Jemen u l-Eritrea. Skont rapport ta' Diċembru 2008, xhud li ra b'ghajnejh iddeskriva sitt konsenji bħal dawn matul perijodu ta' erba' gimgħat fil-bidu tal-2008, u kull wahda kienet biżżejjed biex jintlew żewġ trakkijiet pickup b'armi żgħar, munizzjon, u granati mmexxija b'rokit (rocket-propelled grenades). Skont negozjant ta' Bossaso familjari man-negozju tal-armi, il-konsenji ta' ATOM ma jidhrux fis-suq tal-armi, li jissuġġerixxi li dawn jew jinżammu għall-użu mill-forzi tieghu jew jiġu ttrasferiti lil destinatari fin-nofsinar tas-Somalja, fejn topera al-Shabaab.

Il-forzi ta' ATOM kienu involuti fil-htif ta' haddiem Ġermaniż li jipprovdli l-ghajnuna, fil-htif ta' żewġ Somali qrib Bossaso, u f'ibumbardjar ta' migranti Etojpjani f'Bossaso fil-5 ta' Frar 2008, li qatel 20 persuna u darab aktar minn 100 ohra. Il-milizja ta' ATOM setghu wkoll kellhom rwol sekondarju fil-htif ta' koppja Ġermaniża maqbuda mill-pirati f'Gunju 2008.

8. Fares Mohammed Mana'a (magħruf ukoll bhala: a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Mana'a)

Data tat-twelid: 8 ta' Frar 1965. Post tat-twelid: Sadah, Jemen. Nru tal-Passaport: 00514146; post tal-hruġ: Sanaa, Jemen. Nru tal-Karta tal-Identità: 1417576; post tal-hruġ: Al-Amana, Jemen; data tal-hruġ: 7 ta' Jannar 1996. Data tan-nomina tan-NU: 12 ta' April 2010.

FARES MOHAMMED MANA'A forna, biegh jew ittrasferixxa direttament u indirettament lejn is-Somalja armi jew materjal relatat bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Mana'a huwa traffikant tal-armi magħruf. F'Ottubru 2009, il-gvern Jemenit hareġ lista ta' nies suspettuzi tat-traffikanti tal-armi li fiha Mana'a jinsab "fuq nett", bhala parti minn sforz biex jitwaqqaf il-fluss ta' armi fil-pajjiż, fejn huwa rappurtat li hemm aktar armi minn persuni. "Faris Mana'a huwa traffikant ewlieni tal-armi, u dan huwa magħruf sew", skont rapport ta' Gunju 2009 minn ġurnalista tal-Istati Uniti li huwa kummentatur dwar l-affarijiet Jemeniti, awtur ta' rapport ta' kull sitt xhur dwar il-pajjiż, u kkontribwixxa għall-Grupp tal-Intelligence ta' Jane. F'artiklu tal-Jemen Times ta' Diċembru 2007, issir referenza għalih bhala "Sheikh Fares Mohammed Mana'a, traffikant tal-armi". F'artiklu tal-Jemen Times ta' Jannar 2008, issir referenza għalih bhala "Sheikh Faris Mana'a, negozjant tal-armi".

Minn nofs l-2008, il-Jemen kompla jservi bhala ċentru għat-trasport ta' armi illegali lejn il-Qarn tal-Afrika, b'mod partikolari t-trasport ta' armi bid-ghajjes lejn is-Somalja. Hemm rapporti mhux konfermati li Faris Mana'a pparteċipa f'konsenji lejn is-Somalja f'ghadd ta' okkazjonijiet. Fl-2004, Mana kien involut f'kuntratti ta' armi mill-Ewropa tal-Lvant għal armi li allegatament inbieghu lill-gellieda Somali. Minkejja l-embargo fuq l-armi tas-Somalja tan-NU mill-1992, l-interess ta' Mana'a fit-traffikar ta' armi fis-Somalja jista' jiġi traċċat tal-inqas mill-2003. MANA'A offra li jixtri eluf ta' armi fl-2003 mill-Ewropa tal-Lvant, u indika li ppjana li jbiegh xi whud mill-armi fis-Somalja.

9. Hassan Mahat Omar (magħruf ukoll bhala: a) Hassaan Hussein Adam, b) Hassane Mahad Omar, c) Xassaan Xuseen Adan, d) Asan Mahad Cumar, e) Abu Salman, f) Abu Salmaan, g) Sheikh Hassaan Hussein).

Data tat-twelid: 10 ta' April 1979. Post tat-twelid: Garissa, Kenja. Nazjonalità: Possibbilment Etojpjana. Nru tal-Passaport: A 1180173 Kenja, skadenza fl-20 ta' Awwissu 2017. Karta tal-Identità Nru 23446085. Post: Najrobi, Kenja. Data tan-nomina tan-NU: 28 ta' Lulju 2011.

Hassan Mahat Omar huwa involut f'atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tas-Somalja. Huwa Imam u wiehed mill-mexxejja ta' Masjid-ul-Axmar, ċentru informali affiljat ma' Al-Shabaab f'Najrobi. Huwa involut ukoll fir-reklutaġġ ta' membri godda u fil-gbir ta' fondi għal Al-Shabaab, inkluż online fis-sit elettroniku affiljat ma' Al-Shabaab alqimmah.net.

Barra minn hekk, huwa hareġ fatwi għal attacchi kontra t-TFG fuq chat room ta' sit elettroniku ta' Al-Shabaab.

▼ M1

10. Omar Hammami (magħruf ukoll bhala: a) Abu Maansuur Al-Amriki, b) Abu Mansour Al-Amriki, c) Abu Mansuur Al-Amriki, d) Umar Hammami, e) Abu Mansur Al-Amriki).

Data tat-twelid: 6 ta' Mejju 1984. Post tat-twelid: Alabama, Stati Uniti. Nazzjonalità: Stati Uniti. Maħsub ukoll li għandu nazzjonalità Sirjana.

Nru tal-Passaport: 403062567 (US). Nru tas-Sigurtà Soċjali: 423-31-3021 (US). Post: Somalja. Informazzjoni oħra: Mizżewweg mara Somala. Għex l-Eġittu fl-2005 u mar is-Somalja fl-2009. Data tan-nomina tan-NU: 28 ta' Lulju 2011.

Omar Hammami huwa involut f'atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tas-Somalja. Huwa membru għoli ta' Al-Shabaab. Huwa involut fir-reklutaġġ, il-finanzjament u l-paga tal-ġellieda barranin fis-Somalja. Huwa deskritt bhala espert fl-isplussivi u l-gwerra ingenerali. Minn Ottubru 2007 huwa deher f'rapporti tat-televisin u f'filmati ta' propaganda ta' Al-Shabaab. Huwa deher f'filmati iħarreg ġellieda ta' Al-Shabaab. Huwa deher ukoll f'filmati u fuq siti elettronici li jappellaw biex aktar ġellieda jingħaqdu ma' Al-Shabaab.

▼ M3

11. Jim'ale, Ali Ahmed Nur (magħruf ukoll bhala a) Jim'ale, Ahmed Alib) Jim'ale, Ahmad Nur Alic) Jim'ale, Sheikh Ahmed, d) Jim'ale, Ahmad Ali, e) Jim'ale, Shaykh Ahmed Nur)

Data tat-twelid: 1954. Post tat-twelid: Eilbur, is-Somalja. Nazzjonalità: Somalu. Nazzjonalità alternattiva: Gibutjan. Passaport: A0181988 (Somalja), jiskadi fit-23 ta' Jannar 2011. Post: Gibuti, ir-Repubblika ta' Gibuti. Data ta' inkluzjoni NU: 17 ta' Frar 2012.

Ali Ahmed Nur Jim'ale (Jim'ale) kellu pożizzjonijiet ta' tmexxija fl-ex Kunsill Somalu tal-Qrati Izlamiċi, magħruf ukoll bhala l-Unjoni Somala tal-Qrati Izlamiċi, li kien element Izlamista radikali. L-elementi l-aktar radikali tal-Unjoni Somala tal-Qrati Izlamiċi eventwalment iffurmaw il-grupp magħruf bhala Al-Shabaab. Al-Shabaab ġie elenkat għal sanzjonijiet immirati f'April 2010 mill-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti stabbilit skont ir-Rizoluzzjonijiet 751 (1992) u 1907 (2009) dwar is-Somalja u l-Eritrea (il-“Kumitat tas-Sanzjonijiet Somalja/Eritrea”). Il-Kumitat elenka lil Al-Shabaab għax kienet entità involuta f'atti li jheddu b'mod dirett jew indirett il-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tas-Somalja, inkluzi iżda mhux limitati għal atti li johlqu theddida għall-Gvern Federali Transizzjonali Somalu.

Skont ir-rapport tat-18 ta' Lulju 2011 tal-Grupp ta' Monitoraġġ tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet Somalja/Eritrea (S/2011/433), Jim'ale huwa identifikat bhala negozjant u figura prominenti fiċ-ċiklu tal-kummerċ tal-faħam u z-zokkor ta' Al-Shabaab u bhala li jibbenefika minn relazzjonijiet privileġġati ma' Al-Shabaab.

Jim'ale huwa identifikat bhala wiehed mill-finanzjaturi ewlenin ta' Al-Shabaab u huwa allinjat ideologikament ma' Al-Shabaab. Jim'ale pprova finanzjament u appoġġ politiku ewlenin għal Hassan Dahir Aweys (“Aweys”), li kien ukoll elenkat mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet Somalja/Eritrea. L-ex Viċi Emir Muktar Robow ta' Al-Shabaab jingħad li kompli jipparteċipa f'pożizzjonijiet politikament vantaġġuzi fl-organizzazzjoni ta' Al-Shabaab matul nofs l-2011. Robow involva lil Aweys u lil Jim'ale fi sforz biex javvanzaw l-oġġettivi kondivizi tagħhom u jikkonsolidaw il-pożizzjoni ġenerali tagħhom fil-kuntest tal-firda fit-tmexxija ta' Al-Shabaab.

Mill-harifa tal-2007, Jim'ale stabbilixxa kumpannija fittizja f'Gibuti għal attivitajiet estremisti, imsejha l-Investors Group. L-ghan għal perijodu qasir tal-grupp kien li jiddestabbilizza lil Somaliland permezz tal-finanzjament ta' attivitajiet estremisti u x-xiri ta' armi. Il-grupp assista fil-kuntra-bandu ta' armi zġhar mill-Eritrea, li ngħaddew minn Gibuti biex twasslu fil-hames reġjun tal-Etjopja fejn l-estremisti rċevew il-merkanzija. Minn nofs l-2008, Jim'ale kompli jopera l-Investors Group.

▼ M3

Minn tard f'Settembru 2010, Jim'ale stabbilixxa ZAAD, negozju ta' trasferiment ta' flus minn telefon cellulari ghal iehor u lahaq ftehim ma' Al-Shabaab biex it-trasferimenti ta' flus isiru b'mod aktar anonimu billi titneħha l-htieġa li tintwera identifikazzjoni.

Minn tard fl-2009, Jim'ale kellu fond ta' hawala maghruf fejn huwa ġabar zakat, li ġie pprovdut lil Al-Shabaab.

Minn Diċembru 2011, donaturi mhux identifikati mil-Lvant Nofsani kienu qed jittrasferixxu flus lil Jim'ale, li min-naħa tiegħu uża intermedjarji finanzjarji biex jibgħat il-flus lil Al-Shabaab.

Fl-2009, Jim'ale hadem ma' individwi oħra bl-istess fehma biex ixekkel lill-Gvern Federali Transizzjonali Somalu billi ma jipparteċipax fl-isforzi Somali ta' rikonċiljazzjoni. Minn tmien l-2011, Jim'ale appoġġa b'mod attiv lil Al-Shabaab billi offra komunikazzjonijiet, użu ta' vetturi, għajjuna f'ikel u konsulenza politika mingħajr hłas u stabbilixxa ġbir ta' fondi għal Al-Shabaab permezz ta' diversi gruppi kummerċjali.

12. Aboud Rogo Mohammed (maghruf ukoll bhala a) Aboud Mohammad Rogo, b) Aboud Seif Rogo, c) Aboud Mohammed Rogo, d) Sheikh Aboud Rogo, e) Aboud Rogo Muhammad, f) Aboud Rogo Mohamed)

Data tat-twelid: 11 ta' Novembru 1960. Dati tat-twelid alternattivi: a) 11 ta' Novembru 1967, b) 11 ta' Novembru 1969, c) 1 ta' Jannar 1969. Post tat-twelid: il-ġżira ta' Lamu, il-Kenja. Data ta' inkluzjoni NU: 25 ta' Lulju 2012.

L-estremist ibbażat fil-Kenja Aboud Rogo Mohammed hedded il-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tas-Somalja, billi pprova appoġġ finanzjarju, materjali, loġistiku, jew tekniku lil Al-Shabaab, entità elenkata mill-Kumitat KSNU stabbilit skont ir-Risoluzzjoni 751 (1992) dwar is-Somalja u r-Risoluzzjoni 1907 (2009) dwar l-Eritrea għall-parteeċipazzjoni tagħha f'atti li jheddu b'mod dirett jew indirett il-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tas-Somalja.

Aboud Rogo Mohammed huwa kleriku Iżlamiku extremist ibbażat fil-Kenja. Huwa għadu jeżerċita influwenza fuq gruppi estremisti fil-Lvant tal-Afrika bhala parti mill-kampanja għall-promozzjoni tal-vjolenza fil-Lvant tal-Afrika. L-attivitajiet ta' Aboud Rogo jinkludu ġbir ta' fondi għal Al-Shabaab.

Bhala l-mexxej ideoloġiku ewlieni ta' Al Hijra, li qabel kien maghruf bhala ċ-Centru Musulman taż-Żghażaġh, Aboud Rogo Mohammed uża l-grupp extremist bhala passaġġ għar-radikalizzazzjoni u r-reklutaġġ ta' Afrikani li prinċipalment jtkellmu bis-Swahili biex iwettqu attivitajiet militanti fis-Somalja. F'serje ta' lectures ta' ispirazzjoni bejn Frar 2009 u Frar 2012, Aboud appella ripetutament għaċ-ċaħda vjolenti tal-proċess ta' paċi Somalu. Matul dawn il-lectures, Rogo appella ripetutament għall-użu tal-vjolenza kemm kontra l-forzi tan-Nazzjonijiet Uniti u l-forzi tal-Missjoni tal-Unjoni Afrikana fis-Somalja (AMISOM) fis-Somalja, u heġġeġ lill-udjenzi tiegħu biex jivvjaġġaw lejn is-Somalja biex jissieħbu ma' Al-Shabaab fil-ġlieda tiegħu kontra l-Gvern Kenjan.

Aboud Rogo Mohammed joffri wkoll gwida dwar kif ir-rekluti Kenjani li jissieħbu ma' Al-Shabaab jistgħu jevitaw li jiġu identifikati mill-awtoritajiet Kenjani, u liema rotot għandhom isegwu meta jivvjaġġaw minn Mombasa u/jew Lamu għal fortizzi ta' Al-Shabaab fis-Somalja, l-aktar Kismayo. Huwa ffaċilita l-ivvjaġġar lejn is-Somalja ta' għadd kbir ta' rekruiti Kenjani għal Al-Shabaab.

F'Settembru 2011, Rogo kien qed jirrekluta individwi f'Mombasa fil-Kenja biex jivvjaġġaw lejn is-Somalja x'aktarx biex iwettqu operazzjonijiet terroristiċi. F'Settembru 2008, Rogo għamel laqgħa ta' ġbir ta' fondi f'Mombasa biex jgħin fil-finanzjament tal-attivitajiet ta' Al-Shabaab fis-Somalja.

13. Abubaker Shariff Ahmed (maghruf ukoll bhala a) Makaburi b) Sheikh Abubakar Ahmed, c) Abubaker Shariff Ahmed, (d) Abu Makaburi Shariff, e) Abubaker Shariff, f) Abubakar Ahmed)

▼ **M3**

Data tat-twelid: 1962. Data tat-twelid alternattiva: 1967. Post tat-twelid: Kenja. Post: iż-żona ta' Majengo, Mombasa, il-Kenja. Data ta' inkluzjoni NU: 23 ta' Awwissu 2012.

Abubaker Shariff Ahmed għandu rwol ewlieni bħala faċilitatur u persuna li tirrekluta Musulmani Kenjani żgħażaġh għal attività militanti vjolenti fis-Somalja, u soċju qrib ta' Aboud Rogo. Huwa jipprovi appoġġ materjali lil gruppi estremisti fil-Kenja (u x'imkien ieħor fil-Lvant tal-Afrika). Permezz taż-żjarat frekwenti tiegħu lil fortizza ta' Al-Shabaab fis-Somalja, inkluża Kismayo, huwa seta' jzomm rabtiet b'sahhithom ma' membri għoljin ta' Al-Shabaab.

Abubaker Shariff Ahmed huwa wkoll involut fil-mobilizzazzjoni u l-ġestjoni tal-finanzjament għal Al-Shabaab, entità elenkata mill-Kumitat KSNU stabililit skont ir-Rizoluzzjoni 751 (1992) dwar is-Somalja u r-Rizoluzzjoni 1907 (2009) dwar l-Eritrea tal-involviment tiegħu f'atti li jheddu b'mod dirett jew indirett il-paċi, is-sigurtà u l-istabbiltà tas-Somalja.

Abubaker Shariff Ahmed ippriedka fil-moskei f'Mombasa li l-ġuvinturi għandhom jivvjaġġaw lejn is-Somalja, iwettqu atti estremisti, jġġieldu għal Al-Qaida, u joqtlu liċ-ċittadini Amerikani.

Abubaker Shariff Ahmed kien arrestat fi tmiem Diċembru 2010 mill-awtoritajiet Kenjani fuq suspett ta' involviment fil-bumbardament ta' venda ta' Najrobi. Abubaker Shariff Ahmed huwa wkoll mexxej ta' organizzazzjoni taż-żgħażaġh ibbazata fil-Kenja f'Mombasa li għandha rabtiet ma' Al-Shabaab.

Mill-2010, Abubaker Shariff Ahmed aġixxa ta' persuna li tirrekluta u faċilitatur għal Al-Shabaab fiż-żona Majengo ta' Mombasa, fil-Kenja.

▼ **M1**II. **Entitajiet**

AL-SHABAAB (maghrufa wkoll bħala a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-Islam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement)

Post: Somalja. Data tan-nomina tan-NU: 12 ta' April 2011.

Al-Shabaab kienet involuta f'atti li jheddu direttament jew indirettament il-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà fis-Somalja, inkluż iżda mhux limitat għal: atti li jheddu l-Ftehim ta' Gibuti tat-18 ta' Awwissu 2008, jew il-proċess politiku; u, atti li jheddu l-Istituzzjonijiet Federali Transitorji (TFIs), il-Missjoni tal-Unjoni Afrikana fis-Somalja (AMISOM), jew operazzjonijiet internazzjonali għaž-żamma ta' paċi relatati mas-Somalja.

Al-Shabaab ostakolat ukoll l-ġhoti ta' għajjnuna umanitarja lis-Somalja, jew l-aċċess għal, jew id-distribuzzjoni ta', għajjnuna umanitarja fis-Somalja.

Skont id-dikjarazzjoni mill-President tal-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà stabililit skont ir-Rizoluzzjoni 751 (1992) dwar is-Somalja lill-Kumitat tas-Sigurtà mogħtija fid-29 ta' Lulju 2009, kemm Al-Shabaab u Hisb'ul Islam pubblikament u b'mod ripetitiv hadu r-responsabbiltà għall-attakki permezz ta' forzi fuq il-Gvern Federali Transitorju (TFG) u l-AMISOM. Al-Shabaab hadet ukoll ir-responsabbiltà għall-qtil ta' uffiċjali tat-TFG, u fid-19 ta' Lulju 2009 attakkat u għalqet l-uffiċċji fuq il-post tal-UNOPS, l-UNDSS u l-UNDP fir-reġjuni ta' Bay u Bakool, bi ksur tal-paragrafu (c) tar-Rizoluzzjoni 1844 (2008). Al-Shabaab ostakolat b'mod ripetitiv l-aċċess għall-għajjnuna umanitarja, jew għad-distribuzzjoni tagħha, fis-Somalja.

Ir-Rapport tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti tal-20 ta' Lulju 2009 dwar is-sitwazzjoni fis-Somalja, kien fih il-paragrafi li ġejjin li jinvolvu l-attivitajiet ta' al-Shabaab fis-Somalja:

▼ **M1**

Huwa allegat li gruppi ribelli, bħal al-Shabaab, qegħdin jiksbu flus b'theddid jew vjolenza minn kumpanniji privati u jirreklutaw żgħażaġh sabiex jingħaqdu fil-ġlieda kontra l-Gvern f'Mogadixu, inklużi suldati tfal. Al-Shabaab ikkonfermat il-preżenza ta' ġellieda barranin fi hđanha u ddikjarat bil-miftuħ li qieġhda taħdem ma' al-Qaida f'Mogadixu sabiex tnehħi l-Gvern tas-Somalja. Huwa rappurtat li hafna mill-ġellieda barranin joriginaw mill-Pakistan u l-Afganistan, u jidhru mharrġa sew u lesti għall-battalja. Ġew osservati jilbsu l-barnużi u jmexxu operazzjonijiet offensivi kontra l-forzi tal-Gvern f'Mogadixu u r-regjuni ġirien.

Al-Shabaab intensifikat l-istrategġija tagħha li tisforza u tintimida lill-popolazzjoni Somala, kif rifless fil-qtil u l-arresti, magħżulin bir-reqqa u ta' benefiċċju kbir, ta' anzjani tal-klan, li diversi minnhom inqatlu. Fid-19 ta' Gunju 2009, Omar Hashi Aden, il-Ministru tas-Sigurtà Nazzjonali, inqatel permezz ta' bomba suwiċida fuq skala kbira f'karozza f'Beletwyne. Aktar minn 30 persuna oħra nqatlu fl-attakk, li ġie kkundannat bis-saħħa mill-komunità internazzjonali u minn parti kbira tas-soċjetà Somala.

Skont ir-rapport ta' Diċembru 2008 mill-Grupp ta' Monitoraġġ tas-Somalja tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU (2008/769), al-Shabaab hija responsabbli għal diversi attakki fis-Somalja matul dawn l-aħħar snin, inkluż:

- Il-qtil u l-qtuġh ir-ras rappurtati ta' xufier Somalu li kien jaħdem għall-Programm dwar l-Ikel fid-Dinja f'Settembru 2008.
- L-ibbumbardjar ta' suq f'Puntland li qatel 20 persuna u darab aktar minn 100 fis-6 ta' Frar 2008.
- Kampanja ta' bombi u qtil immirat f'Somaliland bil-hsieb li jiġu ostakolati l-elezzjonijiet parlamentari tal-2006.
- Il-qtil ta' diversi haddiema barranin li jipprovdu l-ġhajjuna fl-2003 u l-2004.

Skont rapport, al-Shabaab attakkat komposti tan-Nazzjonijiet Uniti fis-Somalja fl-20 ta' Lulju 2009, u harġet digriet li jipprojbixxi tliet aġenziji tan-Nazzjonijiet Uniti miż-żoni kkontrollati minn al-Shabaab fis-Somalja. Barra minn hekk, il-forzi tal-Gvern Federali Transitorju Somalu ġġieldu kontra ribelli ta' al-Shabaab u Hizbul Islam mill-11 sat-12 ta' Lulju 2009 li rriżulta fil-mewt ta' aktar minn 60 persuna. Fil-ġlieda tal-11 ta' Lulju 2009, al-Shabaab tefgħet erba' murtali ġewwa Villa Somalia li rriżultat fil-mewt ta' tliet suldati tal-Missjoni tal-Unjoni Afrikana fis-Somalja (AMISOM) u t-tidrib ta' tmienja oħrajn.

Skont artiklu ppubblikat mill-British Broadcasting Corporation fit-22 ta' Frar 2009, al-Shabaab hadet ir-responsabbiltà għal attakk suwiċida permezz ta' bomba f'karozza fuq bażi militari tal-Unjoni Afrikana f'Mogadixu. Skont l-artiklu, l-Unjoni Afrikana kkonfermat li nqatlu 11-il gwardjan tal-paċi tal-Unjoni Afrikana u li wegġġghu 15 oħra.

Skont artiklu ppubblikat minn Reuters fl-14 ta' Lulju 2009, militanti ta' al-Shabaab għamlu qlieġ fl-2009 minn attakki fuq stil guerilla fuq forzi Somali u tal-Unjoni Afrikana.

Skont artiklu ppubblikat minn Voice of America fl-10 ta' Lulju 2009, al-Shabaab kienet involuta f'attakk fuq forzi tal-gvern Somalu f'Mejju 2009.

Skont artiklu li ttella' fuq sit elettroniku tal-Kunsill dwar ir-Relazzjonijiet Barranin li nkiteb fis-27 ta' Frar 2009, al-Shabaab ħallset għal ribelljoni kontra l-gvern transitorju tas-Somalja u s-sostenituri Etojpjani tiegħu mill-2006. Al-Shabaab qatlet hđax-il suldat Burundjan fl-aktar attakk qattiel fuq gwardjani tal-paċi tal-UA mindu ġew stazzjonati u jiddikjara li al-Shabaab kienet involuta fi ġlied serju li qatel mill-inqas hmistax-il persuna f'Mogadixu.

▼ **M2***ANNEX II***Websajts li jiprovdu taghrif dwar l-awtoritajiet kompetenti u indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea**

IL-BELĠJU

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

IL-BULGARIJA

<http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519>

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

ID-DANIMARKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

IL-ĠERMANJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

L-ESTONJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

L-IRLANDA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

IL-GREĊJA

<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANZA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

L-ITALJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

ĊIPRU

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

IL-LATVJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

IL-LITWANJA

<http://www.urm.lt/sanctions>

IL-LUSSEMBURGU

<http://www.mae.lu/sanctions>

L-UNGERIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

IL-PAJJIŻI L-BAXXI

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties>

▼ **M2**

L-AWSTRJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

IL-POLONJA

<http://www.msz.gov.pl>

IL-PORTUGALL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

IR-RUMANIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

IS-SLOVENJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

IS-SLOVAKKJA

<http://www.foreign.gov.sk>

IL-FINLANDJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

L-ISVEZJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

IR-RENJU UNIT

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea:

Il-Kummissjoni Ewropea

Is-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija (FPI)

L-Uffiċċju tas-SEAE 02/309

B-1049 Bruxelles/Brussel (il-Belġju)

L-indirizz elettroniku: relex-sanctions@ec.europa.eu